



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

224/2019

29.10 Verwaltungsamt für Umwelt - Ufficio amministrativo dell'ambiente

Betreff:

Lebensmittelanalysen
Firma: LVA GmbH Wien
Betrag: 3.767,72
Kapitel: U09011.0930

Oggetto:

analisi alimenti
fitta: LVA GmbH Vienna
importo: 3.767,72
capitolo: U09011.0930

DER ABTEILUNGSDIREKTOR DER
UMWELTAGENTUR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
DELL'AGENZIA PROVINCIALE
DELL'AMBIENTE

hat Einsicht genommen in:

das Landesgesetz vom 19.12.1995, Nr. 26, betreffend die Gründung der Landesagentur für Umwelt.

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 31 vom 25. Juni 1996, mit welchem die neue Ämterordnung und die daraus resultierende neue Aufgabenverteilung eingeführt wurde.

das Dekret des Direktors der Abteilung 29 Nr. 718 vom 18.06.2013 erteilt dem Direktor des Verwaltungsamtes für Umwelt die Vollmacht für die Erteilung von Aufträgen bis 20.000,00 €;

es wird in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, Einsicht genommen, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen und im Spezifischen in den Artikel 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen;

dass die gegenständliche Vergabe KEINE umweltfreundliche Vergabe ist;

Nicht an die im Art. 34 des Gvd 50/2016 vorgegebenen Verpflichtungen gebunden ist;

Gemäß Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1 überprüft zu haben, dass keine aktiven AOV Rahmenvereinbarungen bezüglich einzelner Leistungen der vorliegenden Vergabe vorhanden sind;

Der Wert der Aufträge liegt unter dem Schwellenwert von € 40.000,00 und daher ist es möglich, mittels Direktvergabe gemäß Abs. 2, Buchstabe a) des Art. 36 des GvD 50/2016 „Kodex der öffentlichen Verträge“ fortzufahren;

hat festgestellt, dass der Vertragspartner aufgrund einer nach dem Prinzip der Angemessenheit durchgeführten Marktanalyse

ha preso atto, che:

la legge provinciale 19.12.1995, n. 26, ha istituito l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente.

il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 31 del 25 giugno 1996, ha introdotto il riordinamento degli uffici provinciali e la conseguente redistribuzione dei compiti.

il Decreto del Direttore della Ripartizione 29 n. 718 del 18.06.2013 conferisce delega al direttore dell'ufficio amministrativo dell'ambiente per il conferimento di incarichi fino a € 20.000,00;

si prende visione del decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118 recante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare dell'articolo 56, relativo agli impegni di spesa;

che l'affidamento NON costituisce appalto verde;

di non essere soggetto agli obblighi di cui all'art. 34 bis del d.lgs. 50/2016;

di aver verificato ai sensi dell'art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, n. 1 che non esistono convenzioni ACP attive per le singole prestazioni del presente affidamento;

L'importo degli incarichi è inferiore alla soglia di 40.000,00 € e pertanto è possibile procedere all'affidamento diretto ai sensi del comma 2 lettera a) dell'art. 36 del dlgs. 50/2016 "Codice degli appalti pubblici";

ha constatato che il contraente è stato scelto in base ad un'adeguata analisi del mercato;

ausgewählt wurde;
Hat festgestellt, dass als Vertragspartner die Firma LVA GMBH aus Wien (A) ausgewählt wurde;

Der Direktor des Labors für Lebensmittelanalysen erklärt mit dem Schreiben vom 08/01/2019 und dem Angebot der Firma LVA GMBH die Notwendigkeit für die Durchführung der Lebensmittelkontaktmaterialienanalysen.

Das Angebot der Firma vom 08/01/2019 sieht für die Durchführung der Analysen € 2.938,30 + 150,00 Transportspesen + Mwst. 22% = € 3.767,72 vor. Die Transportspesen wurden uns telefonisch mitgeteilt und belaufen sich auf €150,00 + MwSt.

Alle Aufträge werden mittels dem elektronischen Systems des Landes „Ausschreibungen Südtirol“ unter Einhaltung der Transparenzbestimmungen übermittelt;

verfügt

die Erteilung des Auftrages an die Firma LVA GmbH betreffend die Durchführung von Lebensmittelanalysen zum Betrag von € 3.767,72 MwSt. inbegriffen wie folgt zu ermächtigen zu ermächtigen;

Die Gesamtausgabe von € 3.767,72 (inklusive MwSt.) gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet auf dem Kapitel U09011.0930 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2019 zweckzubinden

ha constatato che come contraente è stata scelta la ditta LVA GMBH di Vienna (A);

Il direttore del laboratorio analisi alimenti dichiara con la richiesta del 07/01/2019 e l'offerta della ditta LVA GMBH la necessità di procedere all'esecuzione delle analisi su alimenti nel settore della sorveglianza.

L'offerta della ditta del 08/01/2019 prevede per l'esecuzione di analisi € 2.938,30 + 150,00 spese di trasporto + IVA 22% = € 3.767,72. Le spese di trasporto sono di 150,00 + IVA e ci sono state comunicate tramite telefono.

L'incarico sarà pubblicato sul sistema telematico di acquisti della Provincia "Bandi Alto Adige" nel rispetto delle norme in materia di trasparenza;

decreta

di autorizzare l'affidamento dell'incarico per l'esecuzione di analisi alimentari alla ditta LVA GmbH per un importo di € 3.767,72 IVA incl. come segue:

di impegnare l'importo complessivo di € 3.767,72 (IVA inclusa) come da allegato Sap parte integrante, sul capitolo U09011.0930 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2019.

Dr. Helmut Schwarz

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190000224

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U09011.0930		423122	LVA GMBH.						3.767,72	
001	29	2019			MAGDEBURGGASSE 10 - Wien			20.01.2019		30.04.2019	
	29.10/analisi alimentari				29.10/LEBENSMITTELANALYSEN				alimenti/Lebensmittelanalysen		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								3.767,72			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 3.767,72 - Kap./Cap. U09011.0930 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

SCHWARZ HELMUTH

09/01/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

09/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Helmut Schwarz

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma